

105學年度學科能力測驗 英文考科 詳解

經國英文 製作 | 答案依大考中心公告逐題核對

答案總表 (第 1~56 題)

題號範圍：詞彙題 1-15 | 綜合測驗 16-30 | 文意選填 31-40 | 閱讀測驗 41-56 | 非選擇題：中譯英 2 題 + 英文作文 (本年度無篇章結構、無混合題)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
(C)	(D)	(A)	(C)	(A)	(D)	(C)	(D)	(A)	(C)
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
(B)	(A)	(A)	(C)	(D)	(A)	(C)	(B)	(D)	(D)
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
(C)	(B)	(D)	(A)	(B)	(D)	(D)	(B)	(C)	(A)
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
(J)	(C)	(D)	(G)	(I)	(H)	(F)	(B)	(A)	(E)
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
(C)	(B)	(B)	(D)	(C)	(B)	(A)	(C)	(D)	(C)
51	52	53	54	55	56				
(B)	(A)	(A)	(C)	(A)	(D)				

答案來源：大學入學考試中心 105

學年度學科能力測驗英文考科選擇題答案／非選擇題參考答案，逐題核對無誤。特殊題註記：本卷 56

題皆為單選題，無多選、填充、簡答；本詳解獨立重解全卷，與官方答案 56 題完全一致。第 43 題題幹稱 Ryu Matsumoto 為 Prime Minister，原文實為 a minister (大臣)，不影響作答。

第壹部分、單選題 一、詞彙題 (第 1~15 題，每題 1 分)

1. 正確答案：(C)

Posters of the local rock band were displayed in store windows to promote the sale of their concert tickets.

翻譯：這個在地搖滾樂團的海報張貼在商店櫥窗裡，以促銷他們的「演唱會」門票。

(A) journey (n.) 旅程

(B) traffic (n.) 交通

(C) concert (n.) 演唱會

(D) record (n.) 唱片；紀錄

解題關鍵：線索字 rock band (搖滾樂團) + tickets (門票) → 樂團賣的票就是 concert tickets。誘答 (D) record 與樂團有關 (唱片)，但唱片不用「票」，record tickets 不成立；(A) journey、(B) traffic 都與樂團無關。

核心字彙：concert (n.) 演唱會；音樂會；hold a concert 舉辦演唱會；promote (v.) 促銷；提倡；promotion (n.)；display (v./n.) 展示；on display 展出中

2. 正確答案：(D)

Maria didn't want to deliver the bad news to David about his failing the job interview. She herself was quite upset about it.

翻譯：瑪麗亞不想把 David 面試沒通過的壞消息告訴他。她自己對這件事也相當「難過」。

- (A) awful (adj.) 糟糕的；可怕的
- (B) drowsy (adj.) 昏昏欲睡的
- (C) tragic (adj.) 悲劇的
- (D) upset (adj.) 沮喪的；難過的

解題關鍵：空格描述「人」的心情 (She herself was quite ____ about it)，線索 bad news、failing the job interview → 人感到難過 be upset about。誘答 (C) tragic、(A) awful 都是形容「事物」本身悲慘／糟糕 (a tragic accident、an awful day)，不能用來描述人的情緒狀態，且 tragic 語意太重；(B) drowsy 是睏，與壞消息無關。

核心字彙：upset (adj.) 難過的；心煩的；be upset about 為心煩；deliver the news 傳達消息；fail (v.) 未通過；失敗；fail an interview

3. 正確答案：(A)

The newcomer speaks with a strong Irish accent; he must be from Ireland.

翻譯：這位新來的人說話帶有濃厚的愛爾蘭「口音」；他一定是從愛爾蘭來的。

- (A) accent (n.) 口音
- (B) identity (n.) 身分
- (C) gratitude (n.) 感激
- (D) signature (n.) 簽名

解題關鍵：線索 speaks with a strong ____ → speak with an accent 「帶著口音說話」是固定搭配；後半 he must be from Ireland 是由口音推論出身。誘答 (B) identity 雖和「來自哪裡」有關，但不能用 speak with 搭配，也不能用 strong 修飾。

核心字彙：accent (n.) 口音；a strong / heavy accent 濃厚的口音；newcomer (n.) 新來者；must + V 表肯定推測（一定是）

4. 正確答案：(C)

Although Maggie has been physically confined to her wheelchair since the car accident, she does not limit herself to indoor activities.

翻譯：雖然 Maggie 從車禍後身體就被「侷限」在輪椅上，她並沒有把自己限制在室內活動。

- (A) ceased (v.) 停止
- (B) committed (v.) 致力；犯（罪）
- (C) confined (v.) 限制；侷限
- (D) conveyed (v.) 傳達；運送

解題關鍵：be confined to + 地方「被侷限在」，線索是後半句的 limit herself to（與 confined to 同義呼應）+ Although 讓步：身體被困在輪椅上，「但」心不受限。誘答 (B) be committed to 也接 to，但意思是「致力於」，be committed to her wheelchair 語意不通，是最強的「介系詞相同」陷阱。

核心字彙：confine (v.) 限制；be confined to 被侷限於；wheelchair (n.) 輪椅；limit oneself to 把自己限制在；commit (v.) 致力；be committed to + N/V-ing 致力於

5. 正確答案：(A)

All passengers riding in cars are required to fasten their seatbelts in order to reduce the risk of injury in case of an accident.

翻譯：所有搭車的乘客都被要求繫上安全帶，以降低萬一發生事故時「受傷」的風險。

- (A) injury (n.) 傷害；受傷
- (B) offense (n.) 冒犯；違法行為
- (C) sacrifice (n.) 犧牲
- (D) victim (n.) 受害者

解題關鍵：線索 fasten their seatbelts (繫安全帶) + in case of an accident → 繫安全帶是降低 the risk of injury (受傷的風險)。誘答 (D) victim 與事故相關，但它是「人」，the risk of victim 不通 (要說 become a victim)；(B) offense 指不繫安全帶是違規，但繫了安全帶不是為了降低違規「風險」。

核心字彙：injury (n.) 受傷；injure (v.)；serious injury 重傷；fasten (v.) 繫緊；fasten one's seatbelt；in case of + N 萬一；reduce the risk of 降低的風險

6. 正確答案：(D)

The principal of this school is a man of exceptional generosity. He sets aside a part of his salary for a scholarship fund for children from needy families.

翻譯：這所學校的校長是個極為「慷慨」的人。他撥出部分薪水，為清寒家庭的孩子設立獎學金基金。

- (A) security (n.) 安全
- (B) maturity (n.) 成熟
- (C) facility (n.) 設施
- (D) generosity (n.) 慷慨

解題關鍵：第二句是證據：把自己的薪水拿出來給清寒學生 (sets aside a part of his salary ... needy families) → 慷慨大方 generosity。a man of + 抽象名詞 = 具有特質的人 (a man of generosity = a generous man)。誘答 (B) maturity 也是人格特質，但捐錢給窮學生並不能說明「成熟」，與後句不呼應。

核心字彙：generosity (n.) 慷慨；generous (adj.)；a man of + N 具有特質的人；set aside 撥出；保留；needy (adj.) 貧困的；scholarship fund 獎學金基金

7. 正確答案：(C)

The science teacher always demonstrates the use of the laboratory equipment before she lets her students use it on their own.

翻譯：這位自然科老師在讓學生自己使用實驗器材之前，總是會先「示範」用法。

- (A) tolerates (v.) 容忍
- (B) associates (v.) 聯想；結合
- (C) demonstrates (v.) 示範；展示
- (D) exaggerates (v.) 誇大

解題關鍵：線索 before she lets her students use it on their own (在讓學生自己用之前) → 老師先 demonstrate (示範)。誘答 (A) tolerates 語意不合 (老師容忍器材的使用？)；(B) associate 要用 associate A with B 句型，此處無 with。

核心字彙：demonstrate (v.) 示範；證明；demonstration (n.)；laboratory equipment 實驗器材；on one's own 獨自；靠自己

8. 正確答案：(D)

Most of the area is covered by woods, where bird species are so numerous that it is a paradise for birdwatchers.

翻譯：這區大部分都被樹林覆蓋，那裡的鳥類物種「非常多」，因此是賞鳥人士的天堂。

- (A) durable (adj.) 耐用的
- (B) private (adj.) 私人的
- (C) realistic (adj.) 寫實的
- (D) numerous (adj.) 眾多的

解題關鍵：so ... that 因果句：鳥種「so ____」所以成為賞鳥天堂 → 鳥種數量多 numerous。誘答 (B) private 也能修飾地區，但主詞是 bird species (鳥類物種)，物種「私人的」不通；(A) durable 用於物品耐用。

核心字彙：numerous (adj.) 為數眾多的；species (n.) 物種 (單複數同形)；paradise (n.) 天堂；a paradise for 的天堂；so + adj. + that 如此以致於

9. 正確答案：(A)

In most cases, the committee members can reach agreement quickly. Occasionally, however, they differ greatly in opinion and have a hard time making decisions.

翻譯：大多數情況下，委員們能很快達成共識。然而，「偶爾」他們意見分歧很大，很難做出決定。

- (A) Occasionally (adv.) 偶爾
- (B) Automatically (adv.) 自動地
- (C) Enormously (adv.) 極大地
- (D) Innocently (adv.) 無辜地

解題關鍵：線索 In most cases (大部分情況) ↔ however 轉折 →

與「大部分」相對的是「偶爾」occasionally。誘答 (C) Enormously 看似可呼應 differ greatly，但它是程度副詞，修飾動詞或形容詞，不能放句首當時間頻率副詞，且與 greatly 重複。

核心字彙：occasionally (adv.) 偶爾；occasional (adj.)；reach agreement 達成共識；differ in opinion 意見不同；have a hard time + V-ing 做有困難

10. 正確答案：(C)

Many people try to save a lot of money before retirement, since having enough money would give them a sense of security for their future.

翻譯：許多人試圖在「退休」前存很多錢，因為擁有足夠的錢會給他們對未來的安全感。

- (A) isolation (n.) 孤立
- (B) promotion (n.) 升遷；促銷
- (C) retirement (n.) 退休
- (D) announcement (n.) 宣布

解題關鍵：線索 save a lot of money + a sense of security for their future →

為未來存錢，指的是「退休前」存老本。誘答 (B) promotion 也是職場用語，但升遷後收入增加，不需要在升遷「前」存錢求未來安全感。

核心字彙：retirement (n.) 退休；retire (v.)；retirement plan 退休計畫；a sense of security 安全感；save money 存錢

11. 正確答案：(B)

In winter, our skin tends to become dry and itchy, a problem which is usually treated by applying lotions or creams.

翻譯：冬天時，我們的皮膚容易變得乾燥又「發癢」，這個問題通常靠擦乳液或乳霜來處理。

- (A) alert (adj.) 警覺的
- (B) itchy (adj.) 癢的
- (C) steady (adj.) 穩定的
- (D) flexible (adj.) 有彈性的

解題關鍵：dry and ____ 由 and 連接，要與 dry 同為皮膚的不適症狀，且後面說是 a problem、要 applying lotions 治療 → 乾癢 itchy。誘答 (D) flexible 雖可形容皮膚，但「有彈性」是好事，不是需要治療的 problem。

核心字彙：itchy (adj.) 癢的；itch (n./v.)；tend to + V 容易；傾向；apply (v.) 塗抹；apply lotion；lotion (n.) 乳液

12. 正確答案：(A)

Benson married Julie soon after he had conquered her heart and gained her parents' approval.

翻譯：Benson 在「贏得」Julie 的芳心並取得她父母的同意後不久，就娶了她。

- (A) conquered (v.) 征服；贏得
- (B) estimated (v.) 估計
- (C) guaranteed (v.) 保證
- (D) intensified (v.) 加強

解題關鍵：conquer one's heart (= win one's heart) 「擄獲某人芳心」是固定搭配，與後面 gained her parents' approval 平行（都是「得到」）。誘答 (C) guaranteed 有「確保」的意思，但 guarantee her heart 不是英文說法；(D) intensify her heart 不通。

核心字彙：conquer (v.) 征服；conquer / win one's heart 擄獲芳心；approval (n.) 同意；gain approval 獲得認可；marry sb 娶／嫁某人（不加 with）

13. 正確答案：(A)

The recent flood completely ruined my parents' farm. The farmhouse and fruit trees were all gone and nothing was left.

翻譯：最近的水災完全「摧毀」了我父母的農場。農舍和果樹全都不見了，什麼都沒留下。

- (A) ruined (v.) 毀壞
- (B) cracked (v.) 使破裂
- (C) hastened (v.) 加速
- (D) neglected (v.) 忽略

解題關鍵：線索 completely + all gone and nothing was left → 完全摧毀 ruin。誘答 (B) cracked 也是破壞，但只是「裂開」，程度與 nothing was left（全部沒了）不符；(D) neglected 主詞是水災，水災不會「忽略」農場。

核心字彙：ruin (v./n.) 毀壞；廢墟；in ruins 成為廢墟；flood (n.) 水災；crack (v./n.) 破裂；裂縫

14. 正確答案：(C)

The results of this survey are not reliable because the people it questioned were not a typical or representative sample of the entire population that was studied.

翻譯：這份調查的結果不可靠，因為受訪者並不是所研究的整體母群中典型或「具代表性」的樣本。

- (A) primitive (adj.) 原始的
- (B) spiritual (adj.) 精神的
- (C) representative (adj.) 有代表性的
- (D) informative (adj.) 提供資訊的

解題關鍵：typical or ___ 由 or 連接同義字；線索 sample of the entire population（整體母群的樣本）→ 具代表性的樣本 representative sample，是統計固定搭配。誘答 (D) informative 也能修飾調查，但與 typical 不同義，也不是結果不可靠的原因。

核心字彙：representative (adj.) 有代表性的；(n.) 代表；sample (n.) 樣本；reliable (adj.) 可靠的；population (n.) 人口；（統計）母群體

15. 正確答案：(D)

In line with the worldwide green movement, carmakers have been working hard to make their new models more environmentally friendly to reduce pollution.

翻譯：為了配合全球的環保運動，汽車製造商一直努力讓新車款更「環保」，以減少污染。

- (A) liberally (adv.) 慷慨地；自由地
- (B) individually (adv.) 個別地
- (C) financially (adv.) 財務上
- (D) environmentally (adv.) 環境上

解題關鍵：environmentally friendly「對環境友善的；環保的」是固定搭配；線索 green movement、reduce pollution。誘答 (C) financially 也能修飾 friendly（經濟實惠的，較少見），但與「減少污染」無關。

核心字彙：environmentally friendly 環保的（= eco-friendly）；in line with 符合；與一致；carmaker (n.) 汽車製造商；pollution (n.) 污染

二、綜合測驗（第 16～30 題，每題 1 分）

第 16～20 題 | 綁錯肉票 The Ransom of Red Chief

文章大意：Bill 和 Sam 為了彌補生意虧損，綁架銀行家的兒子並藏在山洞，要求 2,000 美元贖金 (ransom)。沒想到這個頑皮的小肉票 (captive) 把綁架當成露營，逼兩人陪他玩累人的遊戲，例如把 Bill 當馬騎九英里。兩人受不了，把贖金降到 1,500 美元；但父親深知兒子多難搞，不但不付錢，反而要綁匪付他 250 美元才肯把孩子領回。最後綁匪騙孩子說爸爸要帶他去獵熊，交出孩子和 250 美元後火速逃離小鎮。（改寫自歐·亨利 O. Henry 短篇〈紅酋長的贖金〉）

16. 正確答案：(A)

They asked for a ransom of \$2,000 to return the boy. However, their plan quickly got out of control.

翻譯：他們要求 2,000 美元贖金才歸還男孩。「然而」，他們的計畫很快就失控了。

- (A) However (adv.) 然而
- (B) Otherwise (adv.) 否則
- (C) Furthermore (adv.) 此外
- (D) Accordingly (adv.) 因此

解題關鍵：前句是綁匪的如意算盤（要贖金），後句 got out of control（失控）→ 語意相反，用轉折 However。誘答 (C) Furthermore 是順接補充、(D) Accordingly 是因果，都無法連接「計畫 → 失控」的反轉；(B) Otherwise 表「否則」，要接假設的負面結果。

核心字彙：ransom (n.) 贖金；get out of control 失控；however (adv.) 然而（轉折）

17. 正確答案：(C)

Their young captive turned out to be a mischievous boy.

翻譯：他們年幼的肉票「結果是」個調皮搗蛋的男孩。

- (A) made believe (phr.) 假裝
- (B) got along (phr.) 相處
- (C) turned out (phr.) 結果是；原來是
- (D) felt like (phr.) 想要；感覺像

解題關鍵：空格後接 to be，turn out to be「結果竟是」，呼應前句「計畫失控」的意外感。誘答 (A) make believe 後面接子句（make believe that），不接 to be；(D) feel like 後接 N/V-ing，不接 to V；(B) get along 後接 with。四個片語只有 turn out 能接 to be。

核心字彙：turn out (to be) 結果是；原來是；captive (n.) 俘虜；肉票；mischievous (adj.) 調皮搗蛋的

18. 正確答案：(B)

Bill and Sam were soon desperate and decided to get rid of the little terror.

翻譯：Bill 和 Sam 很快就絕望了，決定「擺脫」這個小惡魔。

- (A) hold on to (phr.) 緊抓住
- (B) get rid of (phr.) 擺脫
- (C) make fun of (phr.) 取笑
- (D) take advantage of (phr.) 利用

解題關鍵：線索 desperate（絕望）+ the little terror（小惡魔）+ 下一句 lowered the price（降價求售）→ 想甩掉這個麻煩 get rid of。誘答 (A) hold on to 方向相反（緊抓不放）；(D) take advantage of 是綁匪原本的打算（利用孩子勒贖），但此時他們已經只想脫手。

核心字彙：get rid of 擺脫；除掉；desperate (adj.) 絕望的；不顧一切的；terror (n.) 恐怖；（口）討厭鬼

19. 正確答案：(D)

Yet, knowing perfectly well what a troublemaker his son was, the father refused to give them any money.

翻譯：然而，父親非常清楚他的兒子是「多麼」難搞的麻煩人物，所以拒絕給他們任何錢。

- (A) how (conj.) 多麼
- (B) that (conj.) (引導名詞子句)
- (C) why (conj.) 為何
- (D) what (conj.) 多麼 (+ 名詞)

解題關鍵：感嘆式名詞子句：what + a + adj. + N + S + V (what a troublemaker his son was)。誘答 (A) how 也表「多麼」，但 how 後面要接形容詞／副詞 (how troublesome his son was)，不能接 a + 名詞——這是本題最強陷阱。(B) that 子句要完整，his son was 後缺補語；(C) why 語意不合。

核心字彙：what + a + (adj.) + N + S + V 多麼 (感嘆)；how + adj. + S + V 多麼；troublemaker (n.) 惹麻煩的人；know perfectly well 心知肚明

20. 正確答案：(D)

Instead, he asked the kidnappers to pay him \$250 to take the boy back.

翻譯：「反而」，他要求綁匪付他 250 美元，他才肯把孩子領回去。

- (A) Namely (adv.) 也就是說
- (B) Altogether (adv.) 總共；完全
- (C) Simply (adv.) 僅僅；簡直
- (D) Instead (adv.) 反而；取而代之

解題關鍵：前句 refused to give them any money (拒絕付錢)，後句反過來要綁匪付錢 → 用 Instead 「反而」表取代。誘答 (A) Namely

用來具體說明前面提到的事 (「也就是」)，但後句不是解釋「拒絕付錢」而是相反的要求；(C) Simply 不能單獨放句首接逗號作轉折。

核心字彙：instead (adv.) 反而；instead of + N/V-ing 而不是；kidnapper (n.) 綁匪；kidnap (v.)；take back 領回；收回

第 21 ~ 25 題 | 測謊機 Polygraph

文章大意：測謊機 (polygraph machine, 又稱 lie detector) 常用於刑事調查，用來測量人體對問題的反應，原理是說謊會造成壓力，而壓力可被測量記錄。受測時，4—6

條稱為感應器 (sensor) 的導線接在身體各處，偵測血壓 (blood pressure)、脈搏 (pulse) 與流汗 (perspiration)，整個問話過程的訊號都記錄在一條移動的紙帶上，問完後由施測者分析判斷受測者是否誠實。訓練有素的施測者準確度很高，但因每個人說謊時的反應不同，測謊絕非完美。

21. 正確答案：(C)

The instrument is used to measure how a person's body reacts to questions.

翻譯：這個儀器是用來測量一個人的身體「如何」對問題做出反應。

- (A) what (conj.) 什麼
- (B) when (conj.) 何時
- (C) how (conj.) 如何
- (D) why (conj.) 為何

解題關鍵：空格引導名詞子句當 measure 的受詞；子句 a person's body reacts to questions 結構完整 (react 為不及物動詞，to questions 已有受詞)，不缺主詞或受詞 → 不能用 what。測量的是身體「如何」反應 (血壓、脈搏的變化) → how。誘答 (A) what 最強，但 what 必須在子句中當主詞或受詞，此處子句不缺任何成分。

核心字彙：polygraph (n.) 測謊機；lie detector；measure (v.) 測量；react to 對起反應；reaction (n.)；criminal investigation 刑事調查

22. 正確答案：(B)

When a person takes a polygraph test, four to six wires, called sensors, are attached to different parts of his body.

翻譯：當一個人接受測謊時，四到六條稱為感應器的導線會被「貼附」在他身體的不同部位。

- (A) adapted (v.) 改編；使適應
- (B) attached (v.) 附上；貼上
- (C) related (v.) 使有關聯
- (D) restricted (v.) 限制

解題關鍵：be attached to 「被附著在」，主詞是 wires (導線)、受詞是 parts of his body，導線「接在」身上。誘答 (C) be related to 與 (D) be restricted to 也都接 to，屬「介系詞相同」陷阱：導線「和身體有關」「被限制在身體」都說不通；(A) be adapted to 是「適應；改編成」。

核心字彙：attach (v.) 貼上；附上；be attached to 附著於；依戀；sensor (n.) 感應器；wire (n.) 電線

23. 正確答案：(D)

Throughout the process of questioning, all the signals are recorded on a single strip of moving paper.

翻譯：在問話的「整個」過程中，所有的訊號都被記錄在一條移動的紙帶上。

- (A) Before (prep.) 在之前
- (B) Among (prep.) 在 (三者以上) 之中
- (C) Without (prep.) 沒有
- (D) Throughout (prep.) 在整個期間

解題關鍵：線索 all the signals are recorded (所有訊號都被記錄) → 記錄是貫穿「整個」問話過程，throughout + 一段期間。誘答 (A)

Before：問話開始前還沒有反應可記錄，與下句 Once the questions are finished 的時序也不合；(B) Among 後接複數名詞群體，不接 the process。

核心字彙：throughout (prep.) 遍及；在整個期間；signal (n.) 訊號；strip (n.) 細長條

24. 正確答案：(A)

Once the questions are finished, the examiner analyzes the results to determine if the person tested was being truthful.

翻譯：問題一問完，施測者就會分析結果，判斷受測者（當時）是否「一直」說實話。

(A) was being (v.) 過去進行式（當時是）

(B) would be (v.) 過去未來式

(C) was to be (v.) 過去預定

(D) would have been (v.) 與過去事實相反

解題關鍵：判斷的是受測者「剛才回答問題的那段時間」是否誠實——相對於分析當下是過去、且是持續中的行為狀態 → 過去進行式 was being truthful (be being + adj. 表一時的行為表現)。誘答 (D) would have been 是與過去事實相反的假設語氣，這裡沒有假設條件；(B) would be 指「之後是否會誠實」，時間錯；(C) was to be 表預定／命運。

核心字彙：be being + adj. 表一時的行為表現 (He is being rude.)；examiner (n.) 施測者；主考官；truthful (adj.) 誠實的；determine if 判斷是否

25. 正確答案：(B)

Well-trained examiners can usually detect lying with a high degree of accuracy when they use a polygraph.

翻譯：訓練有素的施測者使用測謊機時，通常能以高度「準確性」測出說謊。

(A) quantity (n.) 數量

(B) accuracy (n.) 準確性

(C) possibility (n.) 可能性

(D) emergency (n.) 緊急情況

解題關鍵：with a high degree of accuracy 「高度準確地」是固定搭配；線索 Well-trained (訓練有素) + 下一句 However ... by no means perfect (並非完美) → 前句講的是「準確」。誘答 (C) possibility 也能接 a high degree of，但「以高度可能性測謊」語意不清，且與 perfect 不形成對照。

核心字彙：accuracy (n.) 準確性；accurate (adj.)；with a high degree of 高度地；detect (v.) 偵測；察覺；by no means 絕不

第 26～30 題 | 國際貿易 International Trade

文章大意：國際貿易是國與國之間商品與服務的交換，動力來自各國生產成本不同，使某些國家進口比自己生產便宜。一國能更便宜地生產某商品時，就具有比較優勢 (comparative advantage)，由土地、資本、勞力等生產要素決定。國際貿易歷史悠久，但其經濟、社會與政治重要性近幾世紀不斷上升；1990 年代貿易每年成長近 8.6%。如今各國都依賴貿易，沒有貿易就只能用國內生產的商品。貿易是全球化 (globalization) 的主要推動力，也是世界貿易組織 (WTO) 等國際協定的主題。

26. 正確答案：(D)

Trade is driven by different production costs in different countries, making it cheaper for some countries to import goods rather than make them.

翻譯：貿易的動力來自各國不同的生產成本，「使得」某些國家進口商品比自己生產更便宜。

- (A) them (pron.) 他們
- (B) such (pron.) 如此的事物
- (C) what (pron.) 的事物
- (D) it (pron.) 虛受詞

解題關鍵：虛受詞句型 make + it + adj. + (for sb) + to V：真正的受詞是後面的 to import goods，先用 it 代替 → making it cheaper for some countries to import goods。誘答 (A) them 是複數代名詞，找不到可指涉的對象（若指 countries 則 make countries cheaper 不通）；(C) what 是關係代名詞，不能放在 make 與受詞補語之間。

核心字彙：make it + adj. + for sb + to V 虛受詞句型；import (v.) 進口 ↔ export (v.) 出口；production cost 生產成本；A rather than B 是 A 而不是 B

27. 正確答案：(D)

This comparative advantage is determined by key factors of production such as land, capital, and labor.

翻譯：這種比較優勢是「由」土地、資本和勞力等關鍵生產要素「決定」的。

- (A) installed (v.) 安裝
- (B) reserved (v.) 保留；預訂
- (C) opposed (v.) 反對
- (D) determined (v.) 決定

解題關鍵：be determined by 「由決定」：比較優勢的來源是生產要素 (land, capital, labor)，因果關係 → determined。誘答 (C) be opposed by 「被反對」語意不通；(B) reserved by 是「被預訂／保留」；(A) installed 用於設備。

核心字彙：determine (v.) 決定；be determined by 由決定；be determined to V 決心；comparative advantage 比較優勢；capital (n.) 資本；labor (n.) 勞力

28. 正確答案：(B)

While international trade has long been conducted in history, its economic, social, and political importance has been on the rise in recent centuries.

翻譯：雖然國際貿易在歷史上早已存在，它在經濟、社會和政治上的重要性在近幾世紀以來「持續上升」。

- (A) to the point (phr.) 切中要點
- (B) on the rise (phr.) 上升中
- (C) off the hook (phr.) 脫離困境
- (D) for the record (phr.) 正式聲明；記錄在案

解題關鍵：線索 While (雖然) 讓步 + in recent centuries + 下一句 grew by nearly 8.6% each year → 重要性在增加 on the rise。誘答 (A) to the point 指說話「切題」，不能描述重要性的變化；(C)(D) 是慣用語，語意無關。

核心字彙：on the rise 上升中；增加中；conduct (v.) 進行；實施；in recent centuries 近幾世紀

29. 正確答案：(C)

Without international trade, nations would be limited to the goods and services produced within their own borders.

翻譯：「沒有」國際貿易的話，各國就只能使用自己境內生產的商品和服務。

- (A) Despite (prep.) 儘管
- (B) Between (prep.) 在兩者之間
- (C) Without (prep.) 沒有；若無
- (D) Under (prep.) 在之下

解題關鍵：主要子句用 would be limited (假設語氣) → 前面需要表「假設條件」的介系詞 Without (= If it were not for)。前一句說各國都依賴貿易，這句假設「若沒有貿易」會怎樣。誘答 (A) Despite 是讓步，「儘管有國際貿易，各國仍被限制」與前句矛盾；(D) Under international trade 也不能帶出假設語氣。

核心字彙：without + N, S + would + V 若沒有就會 (假設語氣)；be limited to 被限制在；border (n.) 國界；邊界

30. 正確答案：(A)

Trade is certainly a main driving force for globalization.

翻譯：貿易無疑是全球化的主要「推動」力量。

- (A) driving (adj.) 推動的
- (B) pulling (adj.) 拉的
- (C) riding (adj.) 騎乘的
- (D) bringing (adj.) 帶來的

解題關鍵：driving force「推動力；原動力」是固定搭配；也呼應首段 Trade is driven by。誘答 (B) pulling 有 pulling power (吸引力) 的說法，但沒有 pulling force for globalization 的固定用法；(D) bringing force 不是英文搭配。

核心字彙：driving force 原動力；推動力；globalization (n.) 全球化；facilitate (v.) 促進；使便利

三、文意選填 (第 31 ~ 40 題，每題 1 分) | 印度男子種出森林 Abdul Kareem's Man-made Forest

選項總表：(A) deserted (adj.) 荒廢的；無人的 | (B) interference (n.) 干預；干涉 | (C) vision (n.)

願景；遠見 | (D) crazy (adj.) 瘋狂的 | (E) creation (n.) 創造物；作品 | (F) encouraged (v./adj.) 受鼓舞的 | (G) ignored (v.) 忽視 | (H) survived (v.) 存活 | (I) dry (adj.) 乾燥的 | (J) true (adj.) 真的；正確的

文章大意：森林一定是大自然造的嗎？印度鄉下的阿布杜．卡里姆 (Abdul

Kareem) 證明不一定。這位前航空公司票務員沒上過大學，卻對植物瞭若指掌。1977 年他買下一塊多石荒地想種樹，旁人笑他瘋了，他不理會，每天從一公里外挑水澆灌乾燥的土地。頭兩年種的樹全死，第三年終於有幼樹存活，他大受鼓舞，人造林漸漸成形。他不施肥、不灑殺蟲劑，相信大自然不需人類干預就能自我更新，連落葉枯枝都不准移走。如今這片森林有 1,500 種藥用植物、2,000 種樹及珍稀鳥獸昆蟲，吸引各國科學家來參觀他的傑作。

31. 正確答案：(J)

Are forests always created by nature? A man from rural India proves that this is not necessarily true.

翻譯：森林一定是由大自然創造的嗎？一位來自印度鄉間的男子證明這不一定是「真的」。

解題關鍵：this is not necessarily ____ : be 動詞後缺形容詞補語，回應前句的 Yes/No 問題 → not necessarily true 「不一定是對的」（部分否定）。候選形容詞有 (A) deserted、(D) crazy、(I) dry、(J) true，只有 true 能判斷一個「說法」的真偽。誘答 (D)

crazy：「這個想法不一定瘋狂」語意不合文章開頭的設問。

答案出處：第1段第1行 — 『A man from rural India proves that this is not necessarily _____.』

核心字彙：not necessarily 不一定（部分否定）；rural (adj.) 鄉村的 ↔ urban 都市的；prove (v.) 證明

32. 正確答案：(C)

In 1977, he bought a piece of rocky wasteland with the vision of growing trees on it.

翻譯：1977 年，他懷著在上面種樹的「願景」，買下了一塊多石的荒地。

解題關鍵：the ____ of + V-ing：冠詞 the 後、介系詞 of 前須填名詞；名詞選項有 (B) interference、(C) vision、(E) creation。with the vision of 「懷著的願景」與 growing trees（未來的夢想）吻合，也呼應末段 realized his dream。誘答 (E) creation 是名詞但指「創造出來的成果」，買地時樹還沒種，不能說 with the creation of growing trees。

答案出處：第2段第3行 — 『he bought a piece of rocky wasteland with the ____ of growing trees on it.』

核心字彙：vision (n.) 願景；遠見；視力；wasteland (n.) 荒地；rocky (adj.) 多岩石的

33. 正確答案：(D)

In the beginning, people thought he was crazy to waste his time and money on the land.

翻譯：一開始，大家都認為他把時間和金錢浪費在那塊地上是「瘋了」。

解題關鍵：he was ____ to waste... : be 動詞後填形容詞，且 to waste his time and money（浪費時間金錢）是負面評價 → be crazy to V 「做真是瘋了」。誘答 (I) dry 也是形容詞但不能形容人；(J) true 已用於第 31 題且語意不合。

答案出處：第2段第3-4行 — 『people thought he was ____ to waste his time and money on the land.』

核心字彙：be crazy to V 做是瘋了；waste time / money on 把時間／金錢浪費在

34. 正確答案：(G)

But he simply ignored them and kept working on the soil and planting trees there.

翻譯：但他就是「不理會」他們，繼續整地、在那裡種樹。

解題關鍵：he simply ____ them：主詞後缺過去式及物動詞，受詞 them 指前句嘲笑他的人；轉折詞 But + kept working（繼續做）→ 不理會別人的看法 ignored。誘答 (F) encouraged：「他鼓勵那些人」與 But 的轉折及「繼續做」不搭；(H) survived 為不及物用法時不接人當受詞。

答案出處：第2段第4行 — 『But he simply ____ them and kept working on the soil and planting trees there.』

核心字彙：ignore (v.) 忽視；不理會；keep + V-ing 持續做；soil (n.) 土壤

35. 正確答案：(I)

The land was so dry that it had to be watered several times a day.

翻譯：這塊地非常「乾燥」，一天得澆好幾次水。

解題關鍵：so + adj. + that 句型，結果是 had to be watered several times a day（一天要澆好幾次水）→ 土地很乾 dry。剩下的形容詞 (A) deserted（荒廢的）也可修飾 land，但「荒廢」並不會導致要一天澆水好幾次——因果關係只有 dry 成立；deserted 留給第 39 題。

答案出處：第2段第5行 — 『The land was so ____ that it had to be watered several times a day.』

核心字彙：dry (adj.) 乾燥的；water (v.) 澆水；fetch (v.) 去拿來

36. 正確答案：(H)

In the first two years, none of the trees he planted survived.

翻譯：頭兩年，他種的樹沒有一棵「存活」。

解題關鍵：none of the trees he planted ____：主詞後缺動詞，且句末無受詞 → 不及物動詞過去式 survived。下一句 However, in the third year, several young trees started growing (第三年才有樹長起來) 形成對比。誘答 (G) ignored 是及物動詞，後面缺受詞。

答案出處：第2段第6-7行 — 『In the first two years, none of the trees he planted ____。』

核心字彙：survive (v.) 存活；survival (n.)；none of + 複數名詞 中沒有一個

37. 正確答案：(F)

Greatly encouraged by the result, Kareem planted more trees and his man-made forest began to take shape.

翻譯：受到這個結果的大大「鼓舞」，卡里姆種了更多樹，他的人造林開始成形。

解題關鍵：____ by the result, Kareem planted...：分詞構句，Kareem 是「被」結果鼓舞 → 過去分詞 encouraged；Greatly 修飾分詞。誘答 (G) ignored 也是 p.p.，但「被結果忽略」不通；結果是幼樹存活，屬正面消息 → 受鼓舞。

答案出處：第2段第7-8行 — 『Greatly ____ by the result, Kareem planted more trees and his man-made forest began to take shape.』

核心字彙：encourage (v.) 鼓勵；be encouraged by 受鼓舞；take shape 成形；man-made (adj.) 人造的

38. 正確答案：(B)

He believed in the ability of nature to renew itself without the interference of humans.

翻譯：他相信大自然有能力自我更新，不需要人類的「干預」。

解題關鍵：the ____ of humans：冠詞後缺名詞，剩下名詞 (B) interference、(E) creation；前句 without using fertilizers or insecticides (不施肥、不灑藥) → 不要人類「干預」。誘答 (E) creation：「沒有人類的創造」與他親手種樹的事實矛盾。

答案出處：第3段第1-2行 — 『He believed in the ability of nature to renew itself without the ____ of humans.』

核心字彙：interference (n.) 干預；interfere (v.) with / in；renew (v.) 更新；renewable (adj.)；fertilizer (n.) 肥料；insecticide (n.) 殺蟲劑

39. 正確答案：(A)

Kareem has not only realized his dream but also transformed a piece of deserted property into a beautiful forest.

翻譯：卡里姆不僅實現了夢想，還把一塊「荒廢的」土地變成一座美麗的森林。

解題關鍵：a piece of ____ property：名詞前缺形容詞，transform A into B 的 A 要和 B (a beautiful forest) 形成對比 → 荒廢的土地 deserted property，呼應第 2 段的 rocky wasteland。誘答 (I) dry 已用於第 35 題；且 deserted 才能涵蓋「無人要的荒地」之意。

答案出處：第4段第1-2行 — 『transformed a piece of ____ property into a beautiful forest.』

核心字彙：deserted (adj.) 荒廢的；無人的；desert (n.) 沙漠；transform A into B 把 A 轉變成 B；not only A but also B 不但 A 而且 B；property (n.) 地產；財產

40. 正確答案：(E)

Now, scientists from all over the world come to visit his creation.

翻譯：如今，世界各地的科學家都來參觀他的「傑作」。

解題關鍵：所有格 his 後缺名詞，剩下唯一名詞 (E) creation，指他親手打造的森林 (his creation = his man-made forest)，也呼應第 1 段 forests always created by nature

的設問。前面各題確定後，本題用刪去法即可鎖定。

答案出處：第4段第3行 — 『Now, scientists from all over the world come to visit his _____.』

核心字彙：creation (n.) 創造；創作物；create (v.)；medicinal plants 藥用植物；variety (n.) 種類；varieties of 各種

四、閱讀測驗（第 41～56 題，每題 2 分）

第 41～44 題 | 日本的血型迷思 Blood-type Belief in Japan

文章大意：在日本，一般人相信血型 (blood type) 決定氣質與個性：A

型敏感、追求完美、有團隊精神但過度焦慮；O 型好奇大方但固執；AB 型有藝術氣質但神秘難測；B 型開朗卻古怪、自我、自私。雖無科學根據，卻廣見於書籍與電視。這種信念被用於體育（北京奧運日本女壘依血型訂訓練）、教育（幼稚園依血型教學）、企業（三菱電機組 AB

型團隊）甚至政治：前首相在官方簡介標明自己是 A 型、對手是 B 型；2011 年大臣松本龍 (Ryu Matsumoto) 上任一週因失態畫面上電視而辭職，還把失敗歸咎於自己是 B 型。這股熱潮可能演變成偏見與歧視，日本甚至有「bura-hara」（血型騷擾）一詞。

41. 正確答案：(C)

What is the speaker's attitude toward the blood-type belief in Japan?

翻譯：作者對日本血型信念的態度是什麼？

(A) Negative. 負面的。

(B) Defensive. 防衛的。

(C) Objective. 客觀的。

(D) Encouraging. 鼓勵的。

解題關鍵：全文以 is popularly believed、is reported to have、reportedly 等「轉述」語氣陳述現象，第 1 段點出 Though lacking scientific evidence，末段也只提出可能的負面影響 (may manifest itself as prejudice)，整體是描述事實、未強烈表態 → 客觀 Objective。最強誘答 (A)

Negative：末段提到歧視與騷擾，容易讓人以為作者反對；但作者是「報導」負面後果 (There are reports of)，用 may、seems 等保留語氣，並未直接批判。(B) 作者沒有替血型說辯護；(D) 更沒有鼓勵。

答案出處：第1段第4-5行 — 『Though lacking scientific evidence, this belief is widely seen in books, magazines, and television shows.』；第4段第3行 — 『There are reports of discrimination...』

補充：官方答案為 (C)。作者雖提到血型歧視的負面後果，但全篇以轉述、報導的語氣呈現，屬客觀描述。

核心字彙：objective (adj.) 客觀的 ↔ subjective 主觀的；attitude (n.) 態度；be popularly believed 一般人相信

42. 正確答案：(B)

According to the examples mentioned in the passage, which blood type can we infer is the LEAST favored in Japan?

翻譯：根據文中提到的例子，我們可以推論哪一種血型在日本「最不受歡迎」？

(A) Type A. A 型。 (B) Type B. B 型。 (C) Type O. O 型。 (D) Type AB. AB 型。

解題關鍵：三個證據都指向 B 型：①第 1 段 B 型的形容是 eccentric, individualistic, and selfish (古怪、自我、自私)，負面詞最多；②前首相刻意強調對手是 type B；③松本龍辭職時把失敗歸咎於 he was blood type B。誘答 (D) Type AB 被形容 mysterious and unpredictable，但三菱電機反而組 AB 型團隊、看重其規劃能力；(A) Type A 雖 over-anxious，但前首相以 A 型自豪。

答案出處：第1段第4行 — 『type Bs are cheerful but eccentric, individualistic, and selfish』；第3段第4行 — 『he blamed his failings on the fact that he was blood type B.』

核心字彙：favored (adj.) 受青睞的；favor (v./n.)；eccentric (adj.) 古怪的；individualistic (adj.) 個人主義的；infer (v.) 推論

43. 正確答案：(B)

Why did Prime Minister Ryu Matsumoto resign from office?

翻譯：首相（題目用語）松本龍為什麼辭職？

(A) He revealed his rival's blood type. 他揭露了對手的血型。

(B) He was seen behaving rudely on TV. 他被看到在電視上舉止無禮。

(C) He blamed his failings on local officials. 他把自己的失敗怪罪於地方官員。

(D) He was discriminated against because of blood type. 他因為血型而受到歧視。

解題關鍵：第 3 段：上任僅一週，when a bad-tempered encounter with local officials was televised（他對地方官員發脾氣的場面在電視上播出）→ 被看到在電視上行為無禮 (B)。最強誘答 (C)：他歸咎的是自己的「血型 B」，不是地方官員（主詞偷換）；(D) 他不是因血型被歧視才下台，是自己拿血型當藉口；(A) 揭露對手血型的是另一位「前首相」，人物張冠李戴。

答案出處：第3段第2-4行 — 『In 2011, a minister, Ryu Matsumoto, was forced to resign after only a week in office, when a bad-tempered encounter with local officials was televised.』

補充：原文稱松本龍為 a minister（大臣，2011 年任復興大臣），題幹寫 Prime Minister 有誤，但不影響作答，官方答案 (B)。

核心字彙：resign (v.) 辭職；resignation (n.)；bad-tempered (adj.) 脾氣暴躁的；televise (v.) 電視播出；blame A on B 把 A 歸咎於 B

44. 正確答案：(D)

Which field is NOT mentioned in the passage as being affected by blood-type beliefs?

翻譯：文中「沒有」提到哪個領域受到血型信念影響？

- (A) Education. 教育。
- (B) Sports. 體育。
- (C) Business. 商業。
- (D) Medicine. 醫學。

解題關鍵：逐一對照第 2 段：Sports → women's softball team (女子壘球隊)；Education → Some kindergartens (幼稚園教學法)；Business → major companies、Mitsubishi Electronics。全文沒有提到醫療 → (D)

Medicine。陷阱在於「血型」本身是醫學名詞，容易誤以為有提到醫學，但文中沒有任何醫療應用的例子。

答案出處：第2段第1-4行 — 『The women's softball team ... Some kindergartens have adopted teaching methods ... major companies reportedly make decisions...』

核心字彙：field (n.) 領域；customize (v.) 客製化；assignment (n.) 職務分派；作業

第 45~48 題 | 五歲小發明家 The Kiddie Stool

文章大意：德州休士頓 (Houston, Texas) 五歲女孩珍妮·洛 (Jeanie Low) 要踩凳子才夠得到浴室洗手台，但家裡的塑膠踏凳不穩又佔空間。學校舉辦發明比賽時，她決定做一張「固定在浴室、不用時又不礙事」的凳子：把木板切成兩塊，用金屬鉸鏈 (hinge) 把第一塊裝在洗手台下的櫃門上、第二塊接在第一塊上；第一塊水平翻出時，第二塊往下垂到地面當支撐，形成穩固平台；不用時兩塊折回貼緊櫃門，以磁鐵 (magnet) 固定。這張「兒童凳」(Kiddie Stool) 拿下校內比賽第一名，兩年後又在休士頓首屆發明展奪冠，她因此上電視、登報，故事激勵人們：只要有想像力，人人都能當發明家。

45. 正確答案：(C)

Why did Jeanie Low invent the Kiddie Stool, according to the passage?

翻譯：根據本文，珍妮·洛為什麼發明兒童凳？

- (A) Many other five-year-olds had problems reaching the bathroom sink.
很多其他五歲小孩夠不到浴室洗手台。
- (B) She did not think that plastic stools were tall enough for her. 她認為塑膠凳子對她來說不夠高。
- (C) The stool in her bathroom was not firm and often got in the way.
她浴室裡的凳子不穩，而且常常擋路。
- (D) She was invited to enter an invention contest held by her school. 她受邀參加學校舉辦的發明比賽。

解題關鍵：第 1 段：the plastic step-stool she had at home was unstable (不穩) and cluttered up the small bathroom (佔空間、礙事) → (C) not firm and often got in the way 是同義改寫。最強誘答

(D)：學校比賽只是她「參賽的契機」，原文是她自己 resolved to enter (決定參加)，不是被邀請；且發明動機是凳子的問題。(A)

原文只說她和其他五歲孩子一樣要用凳子，不是為了別的孩子；(B) 問題是不穩不是不夠高。

答案出處：第1段第2-3行 — 『However, the plastic step-stool she had at home was unstable and cluttered up the small bathroom shared by her whole family.』

核心字彙：unstable (adj.) 不穩的 ↔ firm / stable；clutter up 使雜亂；塞滿；get in the way 擋路；礙事；resolve to V 下定決心

46. 正確答案：(B)

Which of the following statements is true about how the Kiddie Stool works?

翻譯：關於兒童凳的運作方式，下列哪一項敘述正確？

(A) The Kiddie Stool will swing out only when the cabinet door opens.

兒童凳只有在櫃門打開時才會翻出來。

(B) It uses hinges and magnets to keep the wooden pieces in place. 它用鉸鏈和磁鐵把木板固定在定位。

(C) It swings from left to right to be attached to the cabinet door. 它從左擺到右以裝到櫃門上。

(D) The platform is supported by two pieces of metal. 平台由兩塊金屬支撐。

解題關鍵：第2段：Using metal hinges 連接木板；不用時 fold back up ... held in place by magnets → 用鉸鏈與磁鐵固定木板 (B)。誘答 (D)：支撐平台的是「第二塊木板」(the second piece ... serving as a support)，不是兩塊金屬——金屬只出現在 metal hinges，是偷換材質；(A)

凳子是從櫃門「水平翻出」，不需要打開櫃門；(C) 原文是 swung out horizontally / swing down (水平翻出、往下擺)，沒有左右擺動。

答案出處：第2段第2-3行 — 『Using metal hinges, Jeanie attached one piece of the wood to the front of the cabinet door』；第2段第7-8行 — 『where they were held in place by magnets.』

核心字彙：hinge (n.) 鉸鏈；magnet (n.) 磁鐵；magnetic (adj.)；horizontally (adv.) 水平地 ↔ vertically；sturdy (adj.) 堅固的

47. 正確答案：(A)

What are the characteristics of Jeanie's Kiddie Stool?

翻譯：珍妮的兒童凳有什麼特色？

(A) Permanent and foldable. 固定式且可折疊。

(B) Fragile and eye-catching. 易碎且引人注目。

(C) Conventional and touching. 傳統且感人。

(D) Convenient and recyclable. 方便且可回收。

解題關鍵：第1段設計目標：a permanent fixture in the bathroom (永久固定在浴室) + kept out of the way when not in use；第2段 fold back up (可折起) → Permanent and foldable (A)。誘答 (D) Convenient 原文確有 convenient, sturdy platform，但 recyclable (可回收) 完全沒提——「半對半錯」陷阱；(B) Fragile (易碎) 與 sturdy 相反；(C) Conventional (傳統的) 與「發明」相反。

答案出處：第1段第4-5行 — 『creating a stool that would be a permanent fixture in the bathroom, and yet could be kept out of the way when not in use.』；第2段第7行 — 『the hinges allowed the two pieces of wood to fold back up tightly against the cabinet.』

核心字彙：permanent (adj.) 永久的；fixture (n.) 固定裝置；foldable (adj.) 可折疊的；fold (v.)；fragile (adj.) 易碎的；conventional (adj.) 傳統的；慣例的

48. 正確答案：(C)

Which of the following sayings best captures the spirit of Jeanie Low's story?

翻譯：下列哪句諺語最能表現珍妮·洛故事的精神？

- (A) Failure is the mother of success. 失敗為成功之母。
- (B) There's nothing new under the sun. 太陽底下沒有新鮮事。
- (C) Necessity is the mother of invention. 需要為發明之母。
- (D) Genius is 1% inspiration and 99% perspiration. 天才是 1% 的靈感加 99% 的汗水。

解題關鍵：整個故事是：生活中遇到「需要」（構不到洗手台、凳子不穩又礙事）→ 想辦法發明解決 → Necessity is the mother of invention（需要為發明之母）(C)。誘答 (A) Failure is the mother of success：句型相似，但文中沒有失敗再成功的情節；(D) 強調 99% 的汗水苦幹，但本文末句強調的是 imagination（想像力）；(B)「太陽底下無新事」與「發明新東西」相反。

答案出處：第3段第3-5行 — 『Many people found the story of the Kiddie Stool inspiring because it showed that with imagination, anyone can be an inventor.』

核心字彙：necessity (n.) 需要；必需品；capture the spirit 掌握精神；inspiring (adj.) 激勵人心的；perspiration (n.) 汗水

第 49~52 題 | 中東衝突與失學兒童 Conflict Keeps Children out of School

文章大意：聯合國兒童基金會（UNICEF）報告指出，中東持續的衝突使超過 1,300 萬名兒童無法上學，占該地區兒童的 40%。原因是暴力帶來的兩個後果：學校建築損毀，以及人口流離失所（displacement，又稱「被迫遷徙」forced migration）。報告調查的九個戰亂國家中有 8,500 所學校無法使用，例如伊拉克（Iraq）有些學校被當成難民收容所，一間教室住多達九戶人家。報告特別關注敘利亞（Syria）：2011 年內戰爆發至今已有至少 900 萬人流離失所，教育等公共服務瀕臨崩潰。報告最後呼籲國際決策者投入資源，因為一整個世代兒童的教育前景岌岌可危（in the balance）。

49. 正確答案：(D)

What is this article mainly about?

翻譯：這篇文章主要在談什麼？

- (A) Why people are moving away from their own countries. 為什麼人們要離開自己的國家。
- (B) Why there are civil wars and violence in the Middle East. 為什麼中東會有內戰與暴力。
- (C) Why many schools have become shelters for displaced families. 為什麼許多學校變成流離失所家庭的收容所。
- (D) Why many children in the Middle East are not attending school. 為什麼中東許多兒童沒有上學。

解題關鍵：第 1 段主旨句：衝突使超過 1,300

萬名兒童無法上學；後文逐一說明原因（學校損毀、人口流離）與呼籲，全文圍繞「中東兒童為何失學」→ (D)。誘答 (C) 學校變成收容所只是第 2 段伊拉克的一個例子，是細節不是主旨；(A) 人口遷徙是失學的「原因之一」，不是主題；(B) 文章沒有分析內戰起因。

答案出處：第1段第1-2行 — 『Ongoing conflicts across the Middle East have prevented more than 13 million children from attending school』

核心字彙：prevent sb from + V-ing 阻止某人做；ongoing (adj.) 持續進行的；conflict (n.) 衝突

50. 正確答案：(C)

Why is “Iraq” mentioned in the second paragraph?

翻譯：第二段為什麼提到「伊拉克」？

(A) To convince people that temporary housing can be easily found. 說服人們臨時住所很容易找到。

(B) To prove that classrooms there are big enough to host many families.

證明那裡的教室大到足以容納許多家庭。

(C) To give an example of why schools are not usable for children's learning.

舉例說明為什麼學校無法供孩童學習之用。

(D) To show how structural damages of school can affect the quality of education.

說明學校建築損毀如何影響教育品質。

解題關鍵：前一句 violence has made 8,500 schools unusable (學校無法使用)，接著 In certain cases shelters ... across Iraq 舉例：學校被拿來當收容所、一間教室住九戶人家，所以孩子沒辦法在那裡上課 → 舉例說明學校為何無法用於學習 (C)。最強誘答 (D)：伊拉克的例子講的是學校被「挪作他用」，不是「建築結構損毀」影響教育品質，兩個原因被偷換；(B) 九戶擠一間是說明擁擠，不是證明教室很大；(A) 文章沒有說臨時住所容易找。

答案出處：第2段第5-7行 — 『In certain cases, communities have relied on school buildings to function as shelters for the displaced, with up to nine families living in a single classroom in former schools across Iraq.』

核心字彙：shelter (n.) 收容所；庇護；the displaced 流離失所者 (the + adj. = 複數人)；unusable (adj.) 無法使用的；function as 作為之用

51. 正確答案：(B)

What does the phrase “in the balance” in the last paragraph most likely mean?

翻譯：最後一段的片語 “in the balance” 最可能是什麼意思？

(A) Being well taken care of. 受到良好照顧。

(B) In an uncertain situation. 處於不確定的狀況。

(C) Under control by the authority. 受到當局控制。

(D) Moving in the wrong direction. 正朝錯誤的方向發展。

解題關鍵：in the balance

字面是「在天秤上（還在擺盪）」，引申為「懸而未決、前途未卜」。上下文：1,300

萬名兒童已被趕離教室，下一句 The forces ... are also destroying the prospects (正在摧毀前景) →

一整代孩子的教育前景處於不確定狀態 (B)。誘答 (D) Moving in the wrong direction

語氣接近 (情況變壞)，但 in the balance 強調「結果未定」，不是已經確定往壞的方向走；(A)(C)

與危機語境相反。

答案出處：第4段第3-4行 — 『it is no exaggeration to say that the educational prospects of a generation of children are in the balance.』

核心字彙：in the balance 懸而未決；岌岌可危；prospect (n.) 前景；prospects for 對的展望；no exaggeration 毫不誇張

52. 正確答案：(A)

According to the passage, which of the following statements is true?

翻譯：根據本文，下列哪一項敘述正確？

- (A) The war in Syria has been going on since 2011. 敘利亞的戰爭從 2011 年持續至今。
- (B) More than nine thousand schools have been destroyed by wars. 超過九千所學校被戰爭摧毀。
- (C) Thirteen million people have been forced to leave their homes in the Middle East. 中東有一千三百萬人被迫離開家園。
- (D) Forty percent of all children in the world are not attending schools due to ongoing conflict. 全世界有百分之四十的兒童因持續的衝突而沒有上學。

解題關鍵：第 3 段 since the war began in 2011 + the crisis now in its fifth year → 敘利亞戰爭從 2011 年持續至今 (A)。其他選項都是「數字陷阱」：(B) 原文是 8,500 所學校「無法使用」，不是 9,000 所以上被摧毀 (nine 出自 nine countries/nine families)；(C) 1,300 萬是「失學兒童」人數，不是被迫離家的人數 (敘利亞流離失所者是 900 萬)；(D) 40% 指的是「該地區」兒童，不是全世界。

答案出處：第3段第1-2行 — 『Syria, where a bloody civil war has displaced at least nine million people since the war began in 2011.』

核心字彙：civil war 內戰；displace (v.) 使流離失所；displacement (n.)；stretch to breaking point 達到極限；瀕臨崩潰

第 53~56 題 | 海蛇怎麼喝水？ Sea Snakes and Dehydration

文章大意：企鵝、海鬣蜥 (marine iguana) 等海洋動物能用舌頭附近的排鹽腺 (salt gland) 排出多餘鹽分，但海蛇的鹽腺無法處理喝海水帶來的大量鹽分，那牠們如何在海中取得水？國際研究團隊調查哥斯大黎加 (Costa Rica) 附近的黃腹海蛇 (yellow-bellied sea snake)：當地一年有長達七個月不下雨，而海蛇遠離陸地，雨水是唯一淡水來源——下雨時海面浮起一層淡水，海蛇把握短暫機會舔食。團隊捕捉 500 多條海蛇測試，發現乾季約一半會喝提供的淡水、雨季幾乎都不喝；越乾瘦的海蛇越可能喝、喝得越多；乾季捕到的海蛇體內水分明顯較少。可見海蛇能在兩場雨之間忍受一定程度的脫水 (dehydration)，而海上脫水可能是某些地區海蛇族群減少的原因。

53. 正確答案：(A)

What is the purpose of the study described in this passage?

翻譯：文中所述研究的目的是什麼？

- (A) To test if sea snakes lose body water at sea. 測試海蛇在海上是否會流失體內水分。
- (B) To see whether sea snakes drink water offered to them. 看海蛇會不會喝提供給牠們的水。
- (C) To find out if sea snakes are greatly reduced in population. 查明海蛇族群是否大幅減少。
- (D) To prove that sea snakes drink only water coming from rivers. 證明海蛇只喝來自河流的水。

解題關鍵：第 2 段末句直接點出研究目的：the team became interested in testing whether sea snakes became dehydrated at sea (測試海蛇在海上是否會脫水) → (A) 為同義改寫 (dehydrated = lose body water)。最強誘答 (B)：讓海蛇喝淡水是研究的「實驗方法」，不是目的；(C) 族群減少是末句科學家的推測延伸，不是研究要查的；(D) 原文說雨水是唯一淡水來源，與 rivers 無關。

答案出處：第2段第6-7行 — 『Thus, the team became interested in testing whether sea snakes became dehydrated at sea.』

核心字彙：dehydrated (adj.) 脫水的；dehydration (n.)；purpose (n.) 目的；test whether 測試是否

54. 正確答案：(C)

Which of the following is true about sea snakes?

翻譯：下列關於海蛇的敘述何者正確？

- (A) Their salt glands can remove the salt in the seawater. 牠們的鹽腺能去除海水中的鹽分。
- (B) They can drink seawater when it mixes with rainwater. 海水與雨水混合時牠們就能喝。
- (C) The ocean is like a desert to them since they don't drink seawater.
因為不喝海水，海洋對牠們而言就像沙漠。
- (D) They usually live near the coastal area where there is more fresh water.
牠們通常住在淡水較多的沿海地區。

解題關鍵：海蛇被海水包圍，卻因鹽腺處理不了大量鹽分而不能喝海水，只能等雨水 →

海洋對牠們來說就像沙漠（滿是水卻沒水可喝）(C)。誘答 (A)：第 1

段說能排鹽的是企鵝、海鬣蜥，海蛇的鹽腺 cannot handle 大量鹽分，正好相反；(B)

原文是雨水在海面形成一層「淡水」，牠們喝的是那層淡水，不是混合的海水；(D) 原文說牠們 usually spend all of their time far from land（遠離陸地）。

答案出處：第1段第2-3行 — 『However, the sea snake's salt glands cannot handle the massive amounts of salt that would enter their bodies if they actually drank seawater.』

核心字彙：salt gland 鹽腺；expel (v.) 排出；excess (adj.) 過多的；excessive；pose a problem 造成問題；when it comes to + N/V-ing 談到

55. 正確答案：(A)

Which of the following is one of the findings of the study?

翻譯：下列何者是本研究的發現之一？

- (A) If a sea snake was dried and weak, it drank more fresh water.
如果海蛇又乾又虛弱，牠就喝更多淡水。
- (B) If captured in the wet season, sea snakes drank a lot of fresh water. 雨季捕到的海蛇喝了很多淡水。
- (C) Most of the sea snakes had lost a lot of body water when captured.
大部分海蛇被捕時都已流失大量水分。
- (D) Dehydration is not a problem among sea snakes since they live at sea.
因為住在海裡，脫水對海蛇不是問題。

解題關鍵：第 3 段：with more withered snakes being more likely to drink, and to drink

more（越乾癟的海蛇越可能喝、也喝得越多）→ (A)「又乾又虛弱的海蛇喝更多淡水」為同義改寫（withered = dried and weak）。誘答 (B) 方向相反：雨季 nearly none did（幾乎都不喝）；(C)

乾季也只有約「一半」接受淡水，且只有乾季捕到的體內水分較少，不是「大部分」都嚴重脫水；(D) 與研究結論（海蛇會脫水）相反。

答案出處：第3段第3-4行 — 『A snake's likelihood to drink also correlated with its body condition, with more withered snakes being more likely to drink, and to drink more.』

核心字彙：withered (adj.) 乾癟的；枯萎的；correlate with 與相關；correlation (n.)；likelihood (n.) 可能性

56. 正確答案：(D)

What can be inferred from the study?

翻譯：從這項研究可以推論出什麼？

- (A) Sea snakes can easily survive long years of drought. 海蛇能輕易熬過多年乾旱。
- (B) Evolution will very likely enable sea snakes to drink seawater. 演化很可能讓海蛇能喝海水。
- (C) Sea snakes will be the last creature affected by global warming.
海蛇會是最後受全球暖化影響的生物。
- (D) The sea snakes' population distribution is closely related to rainfall.
海蛇的族群分布與降雨量密切相關。

解題關鍵：雨水是海蛇唯一淡水來源，乾季海蛇會脫水，末句科學家認為海上脫水可能造成部分地區海蛇族群減少 → 海蛇族群分布與降雨量密切相關 (D)。誘答 (A)：原文只說能忍受 certain degrees of dehydration in between rains (兩場雨之間的某種程度脫水)，不是「輕易熬過多年乾旱」——easily、long years 都是誇大；(B) 文中沒提演化讓海蛇能喝海水；(C) 全球暖化沒有提到。

答案出處：第3段第5–7行 — 『Thus, it seems the snake is able to endure certain degrees of dehydration in between rains. Scientists believe that dehydration at sea may explain the declining populations of sea snakes in some parts of the world.』

核心字彙：infer (v.) 推論；inference (n.)；endure (v.) 忍受；decline (v./n.) 減少；衰退；rainfall (n.) 降雨量

第貳部分、非選擇題 (共 28 分)

一、中譯英 (每題 4 分，共 8 分)

中譯英 1. 正確答案：參考譯法

題目：相較於他們父母的世代，現今年輕人享受較多的自由和繁榮。

Compared with their parents' generation, young people today enjoy more freedom and prosperity.

或：In comparison with their parents' generation, today's young people enjoy more freedom and prosperity.

翻譯：可接受替換：Compared with/Compared to/In comparison with + their parents' generation (或 the generation of their parents)，+ young people today/today's young people/the youth of today + enjoy + more freedom and prosperity. 介系詞片語可放句首或句尾。

解題關鍵：逐句得分點：①「相較於」compared with/in comparison with (官方評分說明直接舉 in comparison with their parents' generation 為可得分譯法) ②「他們父母的世代」their parents' generation——parents 為複數，所有格只加撇號，不能漏寫所有格 ③「現今年輕人」young people today/today's young people，主詞複數，動詞用 enjoy 不加 s ④「享受較多的」enjoy more + 不可數名詞 ⑤「自由和繁榮」freedom and prosperity (皆不可數，不加 s)。

補充：官方評分說明指出的常見失分：「繁榮」漏譯或拼錯 (prosperity)；「父母的世代」忘了所有格 (寫成 parents generation)。本卷官方未公布整句參考答案，以上整句譯法由經國英文依官方評分說明所舉片語整理。評分原則：每題 4 分，原則上每個錯誤扣 0.5 分。

核心字彙：prosperity (n.) 繁榮；prosperous (adj.)；prosper (v.)；generation (n.) 世代；generation gap 代溝；compared with/in comparison with 與相比；freedom (n.) 自由 (不可數)

中譯英 2. 正確答案：參考譯法

題目：但是在這個快速改變的世界中，他們必須學習如何有效地因應新的挑戰。

However, in this rapidly changing world, they must learn how to react to new challenges effectively.

或：But in this fast-changing world, they have to learn to deal with / cope with new challenges effectively.

翻譯：可接受替換：However/But + in this rapidly changing/fast-changing/quickly changing world, + they must/should/have to + learn (how) to + react to/respond to/deal with/cope with + new challenges + effectively. 介系詞片語 in this ... world 可放句首或句尾。

解題關鍵：逐句得分點：①「但是」However, (副詞，後加逗號) 或 But ②「快速改變的世界」a rapidly changing world——現在分詞 changing 當形容詞，副詞 rapidly 修飾它 (不可寫 rapid changing) ③「必須」must/should 後直接接原形動詞，不可加 to (must to learn) ; have to 才加 to ④「學習如何」learn (how) to V ⑤「因應」react to/respond to/deal with/cope with，注意介系詞 ⑥「有效地」effectively (官方特別提醒不可寫 efficiently，那是「有效率地」) ⑦「挑戰」challenges 複數且拼字正確。

補充：官方評分說明指出的常見失分：must/should 後加 to；「有效地」誤譯為 efficiently；challenges 拼錯。官方舉 learn (how) to react to new challenges effectively

為可得分譯法；整句由經國英文依此整理 (官方未公布整句參考答案)。評分原則同第 1 題。

核心字彙：effectively (adv.) 有效地 vs. efficiently (adv.) 有效率地；react to/respond to/cope with 因應；challenge (n.) 挑戰；challenging (adj.)；rapidly (adv.) 快速地

二、英文作文 (20 分)

英文作文. 正確答案：經國英文範文（非官方）

題目：你認為家裡生活環境的維持應該是誰的責任？請寫一篇短文說明你的看法。文分兩段，第一段說明你對家事該如何分工的看法及理由，第二段舉例說明你家中家事分工的情形，並描述你自己做家务的經驗及感想。文長至少 120 個單詞。

（第一段）In my opinion, keeping a home clean and comfortable is the responsibility of every family member, not just the mother. A home is shared by everyone, so everyone should share the work, too. When chores are divided fairly according to each person's schedule and ability, no one feels exhausted or taken for granted. Besides, doing housework teaches children independence and a sense of responsibility, skills they will need for life.

（第二段）In my family, the chores are clearly divided. My mother cooks dinner, my father does the laundry and takes out the garbage, and my younger brother feeds our dog. As for me, I sweep and mop the floor every weekend and wash the dishes after dinner. At first, I complained because I preferred playing video games. However, one day, when my mother was sick in bed, I realized how much work she used to do alone. Since then, I have done my part without complaint. Seeing a spotless living room gives me a sense of achievement, and our family has grown closer because we all work together.

翻譯：（第一段中譯）我認為維持家裡整潔舒適是每個家庭成員的責任，而不只是媽媽的。家是大家共有的，所以工作也應該大家分擔。當家事依每個人的作息和能力公平分配時，就沒有人會覺得筋疲力盡或付出被視為理所當然。此外，做家务能教孩子獨立和責任感，這是一輩子都用得到的能力。（第二段中譯）我家的家事分工很清楚：媽媽煮晚餐，爸爸洗衣服、倒垃圾，弟弟餵狗。至於我，每個週末掃地拖地，晚餐後洗碗。一開始我常抱怨，因為我比較想打電動。但有一天媽媽生病臥床，我才發現她以前一個人做了多少事。從那時起，我毫無怨言地做好自己的那一份。看到一塵不染的客廳讓我很有成就感，而且因為大家一起做家务，我們家的感情也更緊密了。

解題關鍵：寫作策略：①兩項寫作任務缺一不可（官方評分說明特別指出：只寫看法沒寫經驗、或只寫經驗沒寫看法，內容與組織都會扣分）。②第一段開頭直接回答「誰的責任」（every family member），接著給兩個理由（家是共有的→公平分工；做家务培養獨立與責任感），用 Besides 串接。③第二段先「舉例」家中分工（逐一列出誰做什麼），再寫「自己的經驗」（As for me），並用「轉折事件」（媽媽生病）帶出「感想」，避免流水帳。④善用 as for、at first ... however、since then 等轉承語；句型可用 not just A、which 非限定關係子句、動名詞當主詞（Seeing a spotless living room）。⑤全文約 175 字，超過 120 字下限、兩段分明。

補充：本卷官方僅公布閱卷評分原則、未附範文，以上為經國英文自寫範文（非官方）。評分原則重點（大考中心 105 學年度閱卷說明）：依內容、組織、文法句構、詞彙拼字、體例五項給分，字數明顯不足扣總分 1 分；必須完成提示要求的兩項寫作任務才算內容完整；評分重點為內容是否切題並有足夠細節、組織是否連貫、句構與用字是否適切、拼字與標點是否正確。本年度改為主題式引導寫作，不再是看圖寫作。

核心字彙：chore (n.) 家事；household chores / do chores；divide (v.) 分配；division of labor 分工；take sth for granted 視為理所當然；do one's part 盡自己的本分；sense of achievement 成就感
